

## 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	R106	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415	
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu 626-688-1051



2020/03/29

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]



## ANNOUNCEMENTS

1. Following the instruction of the White House and CDC, our church has changed the Sunday Service to Live Stream only. Please join together in worship by going to church website ( bolgpc.org) and click on the link for the live streaming. English service 9:15 ~10:45 am. Chinese service 11:15 am ~12:45 pm.

為配合國家防疫 COVID-19 病毒，教會主日崇拜改為線上直播，直播時間如下:英文堂 9:15 ~10:45am，中文堂 11:15am~12:45pm。請大家上教會網頁(bolgpc.org) 點選連結即可同步收看。

2. There will be no Lord's table on this coming Sunday, 4/5/2020. We will all join the Lord's table on 6:30-8:00 pm, 4/10/2020, the Good Friday. This is going to be joined by family unit via Zoom meeting. GPC will provide more information helping each family to prepare a night of memory for our Lord Jesus Christ.

四月第一個主日(4/5) 聖餐改至 4/10 (五) Good Friday 6:30~8:00 pm，教會將透過 Zoom meeting 舉行受難節主餐，歡迎弟兄姐妹全家人在傍晚的時候共同來參加。教會辦公室將會提供資料，讓大家知道如何在家擺設餐桌。

3. Church will have a joint worship in Easter Sunday (4/12/2020), 10:00-11:30 a.m. to celebrate the resurrection of our Lord Jesus Christ. Children Church will start on 11:30-12:30 with egg hunt activity. Ms. Annie Lai will deliver more information to parents regarding preparation for your child/children to egg hunt at home. 4/12 (日) 為復活節聯合崇拜，時間 10:00~11:30am，請大家一起來歡慶耶穌復活的日子。聯合崇拜後 11:30~12:30pm 為兒童撿蛋時間，請家長登入教會 ZOOM meeting，將有同步撿蛋活動。更多的資訊 Ms. Annie 會在下週提供給家長。

## ANNOUNCEMENTS

2020.03.29

4. There are four offering options to practice tithing:

(A) Digital payment use Zelle  
send to: **bolgpchurch@gmail.com**.  
Don't forget to indicate your name.

(B) Mail in your Check  
send to: BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618).

(C) Bill Pay. To: BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618).

(D) Or go to the church and insert the envelope directly into the Glass door on the second floor, or the side door of the first floor. The office staff will come to the church three days a week to check the mail.

在這段防疫期間，弟兄姐妹十一奉獻可以透過以下四種方式：

(A) Zelle 線上支付  
send to: **bolgpchurch@gmail.com**，請註明您的名字。

(B) 郵寄支票  
To : BOLGPC ( 2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618)。

(C) Bill Pay. To : BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618)。

(D) 或是到教會，直接把信封塞進正門 2 樓的玻璃門內，或是側門一樓的玻璃門內。辦公室每週有三天會有同工到教會查看收信

## THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Our CUP hearing has been postponed until 4/22/2020. Pray that God will watch over the hearing process and lead us forward in the construction phase.

教會的 CUP 市議會聽證 因疫情關係改期至 4/22/2020。求神繼續看顧市議會聽證過程順利，我們對未來充滿信心、充滿盼望，我們要見證神在大公園靈糧堂將要成就的新事！

2. The church-wide fasting and prayer 21 days before Easter, starting on 3/18, Monday to Saturday, until 4/10 Good Friday. Encourage all brothers and sisters to participate, not only to meditate in prayer before Easter, to commemorate Jesus' love for us, but also pray especially for COVID-19 virus outbreaks in the United States and around the world! 復活節前 21 天全教會連鎖禁食禱告，於 3/18 開始，每週一到週六，直到 4/10 受難日，共 21 日。鼓勵弟兄姊妹大家都能參與，不單在復活節前在禱告中來默想，紀念耶穌對我們的愛，也特別為美國，全世界各地的病毒疫情，來守望禱告！

## Financial report 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 3-26-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$600	\$107,829
Building Fund 建堂基金			(\$240,012)
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
<b>Total Bank Balance 銀行現有存款總合</b>			<b>\$58,183</b>

<b>Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金</b>	
<b>Inception To Date 累積總額</b>	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$42,802)
Construction Cost 建築費用	(\$122,388)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$293,364)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$207,000
IPD Rent 累積房租收入	\$233,037
Fund Received 已收奉獻款	\$2,305,129
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$197,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,368,789
Cash in Bank 銀行現金	(\$240,012)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$345,445
Fund Balance 預期總數	\$105,433